

Taše Stojanovski & Feim Isai
Republican Institute for the
Advancement of Child Care
and Education
Skopje, Yugoslavia

UDC 376.744(497.17)

**L'EGALITE DANS LE TRAVAIL EDUCATIF AVEC LES ELEVES DE DIFFERENTES
NATIONS ET NATIONALITES VIVANT EN REPUBLIQUE SOCIALISTE DE
MACEDOINE***

Les activités des années passées ont une grande importance pour la vie et le travail des écoles. On peut dire que, dans les dernières années, en réalisant les programmes des différentes disciplines, on a fait des efforts afin de mettre les élèves de toutes les nations et minorités nationales dans les groupes et sections des activités libres et d'affirmer, ainsi, la fraternité, l'égalité parmi les élèves, comme un des éléments inséparables de la vie de l'école. Les activités libres ont donné de grandes possibilités de développer et d'affirmer la collectivité des écoles et la culture nationale.

A partir des réponses de l'enquête, nous pouvons constater que les activités libres sont organisées dans toutes les écoles. Le plus souvent se sont des sections de jeunes journalistes, de récitateurs, la section dramatique, etc. Ces sections sont organisées d'après la langue maternelle des élèves dans 9 écoles (sur 26 qui ont répondu à l'enquête), dans 14 écoles les sections sont organisées pour les élèves de toutes les nationalités.

Les activités libres des élèves, basées sur le programme d'histoire et de géographie, sont très souvent organisées pour les élèves de toutes les nationalités. Dans les sections on élabore des sujets du passé historique de nos nations et minorités nationales, des événements et des personnages importants de notre pays. Les élèves font ensemble des albums historiques, organisent des visites collectives aux expositions, aux organisations de travail, aux monuments historiques et culturels.

Dans les écoles bilingues ou multilingues, les activités musicales et artistiques sont très développées, surtout la chorale des élèves. Le chorale, qui est composée des élèves de toutes les nationalités a une très grande importance. De la même façon sont organisés les groupes qui ont moins de membres que le chorale-l'orchestre, les groupes de jeunes danseurs, les groupes folkloriques, etc. Le programme de ces activités comprend des oeuvres des auteurs macédoniens ainsi que des auteurs des autres nations et minorités nationales.

La vie et le travail de ces écoles sont enrichis par l'organisation des différentes expositions où on peut trouver des travaux des élèves sur le thème de l'esprit et des acquis

* Original: French

communautaires. Le plus souvent ces expositions sont organisées dans le cadre de la fête de l'école ou à la fin de l'année scolaire.

Beaucoup d'élèves d'une école prennent part aux activités sportives qui sont organisées soit à l'école, soit en dehors de l'école. Il y a des élèves de toutes les nationalités. Pourtant, on n'arrive pas toujours à organiser les jeunes filles des minorités nationales.

Les écoles sont obligées par le programme d'organiser des actions de travail. Et, d'après l'opinion des enseignants les élèves y sont très actifs. Il y a des jours où les élèves travaillent dans les organisations de travail (on aide les organisations pendant la récolte, on participe au boisement des forêts, etc.) et, ainsi ils font connaissances avec la production.

Dans un certain nombre d'écoles il y a des coopératives d'élèves. Les membres de ces coopératives sont des élèves macédoniens albanais, turcs, qui, en travaillant ensemble ont des possibilités de se connaître mieux et de former chez eux un attitude positive envers les biens et le travail commun.

Les excursions (scientifiques ou récréatives) sont encore une des formes de travail éducatif de l'école. D'après les réponses dans les enquêtes, on les organise toujours pour tous les élèves.

La collaboration des écoles avec des organisations de travail associé, c'est aussi une des activités prévues dans le programme. On peut dire qu'il y a assez de difficultés dans ce domaine et qu'il faut faire des efforts pour établir une collaboration plus efficace. En ce qui concerne le travail pratique dans le cadre de l'école, ici, aussi, il y a trop de difficultés (manque de salles, ainsi que de supports et d'outils).

La participation des élèves dans les activités libres

Pour avoir une image plus réelle de l'organisation des activités libres dans les écoles bilingues ou multilingues (le nombre des élèves qui y prennent part, le type d'activité, les relations entre les membres, le niveau et le caractère de la collaboration) nous avons fait une enquête parmi les élèves de la VII^e classe des écoles primaires et les élèves de la I^{ère} et la III^e classe des écoles secondaires où l'enseignement se réalise dans les langues des nations et des minorités nationales. Certaines questions de l'enquête concernant la langue dans laquelle se réalisait la communication parmi les élèves-membres des sections et des groupes dans le cadre des activités libres, et d'autres les rapports des élèves macédoniens et des élèves albanais et turcs.

438 élèves de la VIII^e classe des écoles primaires des milieux urbains et ruraux et 503 élèves des écoles secondaires ont répondu aux questions de l'enquête.

Les réponses nous font savoir qu'un grand nombre d'élèves des écoles primaires et secondaires prennent part au travail de l'école et résolvent pas mal de problèmes, comme par ex.:

l'organisation des excursions. l'amélioration des résultats, la discipline et le travail dans la classe, la récréation, les activités sportives, etc. Mais, il y a des domaines (la planification dans les activités organisées par la Ligue de jeunesse de Macédoine et la Ligue des pionniers) où les élèves sont moins actifs. On peut dire, aussi, qu'au niveau des activités libres, la participation des élèves des nations et des minorités nationales est presque égale dans les écoles primaires, tandis que dans les écoles secondaires, les élèves albanais sont moins actifs.

Moins de la moitié des élèves s'intéressent au travail des différentes sections et organisations. Ils disent que grâce à la participation au travail dans ces activités ils ont appris à respecter le travail, le devoir, qu'ils ont trouvé de bons amis et qu'ils ont la possibilité de montrer ce qu'ils ont appris. Mais, ils disent, aussi, qu'ils ont très peu de liberté de proposer, d'accepter ou de refuser quelque chose.

L'intérêt avec lequel ils travaillent dans les sections est presque équilibré chez les élèves macédoniens, albanais et turcs. D'après les réponses des élèves, beaucoup d'entre eux ont trouvé leurs meilleurs amis grâce à la participation aux activités. Le travail collectif, l'autogestion, la responsabilité qu'ils ont contribuent à la créativité et à l'indépendance des élèves, fortifient l'amitié et l'esprit collectif des élèves, les encouragent et les rendent plus responsables. La plupart des élèves des écoles primaires pensent que la collectivité, l'autogestion, la responsabilité ont une place importante dans l'organisation des activités des élèves. On pense ici aux réponses des élèves macédoniens, albanais, turcs. Les élèves des écoles secondaires ont presque la même opinion. Mais, en réalité, les élèves albanais et turcs sont moins actifs dans certaines sections que les élèves macédoniens.

Les réponses des élèves nous montrent aussi qu'on organise les activités libres pour acquérir de nouvelles connaissances d'après la langue maternelle des élèves. Mais, il faut souligner que, malgré cela, très souvent il y a une riche collaboration et une amitié profonde entre les élèves de différentes nationalités.

Dans la collaboration des élèves de différentes nationalités les compétitions, les manifestations culturelles, les actions de travail sont prédominantes. Il y a moins de collaboration et de participation de tous les élèves dans les activités libres pour acquérir de nouvelles connaissances.

Les élèves sont organisés aussi en communautés de classe. Dans ce cadre, les présidents des communautés sont les plus actifs. Les enseignants responsables de la classe et les bons élèves sont actifs aussi. C'est l'opinion des élèves des écoles primaires et des écoles secondaires. Mais, les élèves albanais sont moins actifs que les élèves macédoniens.

Les élèves sont informés que les communautés de classe ont leurs délégués dans la communauté de l'école. La plupart de ces délégués sont en contact permanent avec leur communauté de classe, mais il y a aussi des délégués qui proposent et décident d'après leur propre opinion, sans consulter la communauté de

classe qu'ils représentent, ou bien qui ne participent pas à la discussion. Il y a un tout petit nombre d'élèves qui répondent que dans leur école la communauté de l'école ne fonctionne pas.

Les enseignants-responsables de classe prennent part au travail des communautés de classe et y sont très actifs. Ils discutent avec les élèves sur les questions de la vie et du travail de la communauté. Les élèves sont surtout actifs si on discute des résultats, de la discipline, de l'absence en classe, du travail des sections, des sanctions pédagogiques, des actions de travail, etc.

La communauté de classe met l'accent sur les questions qui ont une grande importance dans la vie scolaire. Mais, d'après l'opinion des élèves, cela n'est pas suffisant. Les élèves pensent qu'il faut mieux analyser tous les problèmes et être plus sévère envers les élèves qui ne respectent pas les résolutions de la communauté. Jusqu'à présent, dans la pratique, il y a des cas où les élèves reçoivent des sanctions pénales (conseils, reproches, interdits, etc.).